

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 75 (1981)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Anzeigen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neue Informationen vom COMBIPHON

Bereits über ein Jahr stehen COMBIPHON-Geräte im Dienst von Gehörlosen. Sie haben sich bewährt und wecken wachsendes Interesse. Seit dem Herbst 1980 betreut und verkauft die ELWET AG in Wettingen die Geräte. Gutausgebildete Fachleute garantieren eine seriöse Beratung und stehen Ihnen gerne zur Verfügung bei allen Problemen im Zusammenhang mit Schreibtelefongeräten.



Wir möchten in diesem Bericht die Speichermöglichkeiten des COMBIPHON genauer betrachten. Die Grundausführung besitzt einen Speicher für über 900 Zeichen. Dieser ganze Text ist auf dem Bildschirm sichtbar, immer deutlich in zwei Blöcke unterteilt. Auf der einen Seite erscheint der eigene Text, auf der anderen der des Gesprächspartners. Sie können auf dem COMBIPHON-Bildschirm lesen wie in einem Buch.

Für besondere Anwendung können wir drei zusätzliche Speicherelemente einbauen. Drei weitere Bildschirmseiten haben darin Platz; das erweiterte COMBIPHON kann also 3650 Zeilen speichern.

Um Texte über beliebig lange Zeit aufzubewahren, können Sie selbstverständlich als Zusatz auch einen Drucker oder ein Tonbandgerät am COMBIPHON anschliessen. Zum Jahr des Behinderten möchte die ELWET AG einen Beitrag leisten. Die Geschäftsleitung beschloss, bis Ende 1981 auf den Listenpreis des COMBIPHON eine Vergünstigung von Fr. 200.– zu gewähren. Bedenken Sie auch, dass die IV die Finanzierung von 2 Geräten übernimmt, wenn diese für die Ausübung einer Erwerbstätigkeit benötigt werden.

Wenn Sie mehr wissen möchten über das COMBIPHON, oder wenn Sie ein Anliegen haben im Zusammenhang mit Schreibtelefongeräten, so können Sie sich an folgende Adresse wenden:

ELWET AG, Bahnhofstrasse 53, 5430 Wettigen, Telefon 056 26 47 47.

Schreibtelefonanschluss (werktag 8.00 bis 11.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr).

## Anzeigen

**Basel:** Dienstag, 17. März 1981, 14.30 Uhr: *Altersklub* im Klubraum, Socinstrasse 13.

Die Beratungsstelle Freitag, 20. März, «Offene Tür» im Klubraum, Socinstrasse 13, ab 19.00 Uhr. Alle Gehörlosen sind herzlich eingeladen!

**Buchs:** Gottesdienst, 15. März 1981, 14.30 Uhr, im Hotel «Bären», Buchs. Gemeinsamer Zvieri. Alle sind freundlich eingeladen.

Pfr. W. Spengler

**Burgdorf:** 12. April 1981, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Lyssachstrasse. Anschliessend Zvieri im Restaurant Touring. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

**Luzern:** Sonntag, 15. März, 10.30 Uhr, Gottesdienst. 14.00 Uhr Dia-Schau und Vortrag über die Blume Orchidee, gehalten von Herrn Müller, Emmenbrücke.

**Münchenbuchsee:** 29. März 1981, 10.00 Uhr, Konfirmation im Kirchgemeindehaus.

Pfr. H. Giezendanner

**Rheineck:** Gottesdienst, 29. März 1981, 14.30 Uhr, im evang. Kirchgemeindehaus Rheineck. Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Alle sind herzlich eingeladen. Pfr. W. Spengler.

**Schwarzenburg:** 5. April 1981, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Dorfkapelle in Schwarzenburg. Anschliessend Zvieri im Restaurant «Sonne». Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

**St. Gallen:** *Gehörlosenbund St. Gallen*. Samstag, 28. März 1981: Freie Zusammenkunft mit Vortrag von Herrn Dr. H. Ammann, alt Direktor der Sprachheilschule St. Gallen über das Thema Sozialwesen heute mit Versicherung. Beginn nachmittags 15.00 Uhr im Rest. Dufour. Wir hoffen auf eine grosse Beteiligung. Mit freundlichen Grüßen  
der Vorstand

**Winterthur:** Gehörlosenverein. Freundliche Einladung zur 36. Generalversammlung. Samstag, 21. März 1981, 19.00 Uhr im Hotel Winterthur, Meissenstrasse 2, 1. Stock, Zimmer 4. Neue Mitglieder und Gönner sind ebenfalls eingeladen. Bitte erscheinen! Stammlokalöffnung 18.45 Uhr, nicht früher.  
Der Vorstand

**Zürich:** Katholischer Gehörlosen-Gottesdienst am Sonntag, 5. April 1981, 10.00 Uhr, in der Gehörlosenkirche Zürich Oerlikon, Oerlikonerstrasse 98. Ab 9.00 Uhr Beichtgelegenheit im Klubraum. Gehörlose und Freunde sind herzlich willkommen.

Pater Silvio Deragisch

## Verständigungstraining für Schwerhörige

In diesen Tagen ist der Kursplan 1981 für Absehkurse für Schwerhörige erschienen. Diese Trainingskurse vermitteln neben dem Erlernen des Absehens von den Lippen auch das Üben des Hörens mit dem Hörgerät. Das Angebot umfasst ein- und zweiwöchige Intensivkurse in der ganzen Schweiz. Spezielle Kurse sind für jüngere und ältere schwerhörige Menschen vorgesehen.

Der Kursplan und weitere Auskünfte sind erhältlich beim Zentralsekretariat BSSV, Feldeggstrasse 71, Postfach 129, 8032 Zürich.

## Konferenz für Erwachsenenbildung in Stadt und Kanton Zürich

Montag, 23. März, 20.00 Uhr, im Gehörlosenzentrum, Klubraum, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich.

Wir halten Rückschau auf die zurückliegenden Kurse und erstellen gemeinsam einen «Kurs-Wunsch-Katalog» für das Wintersemester 1981/82; frühzeitige Planung ist wichtig, um gute Referenten und Leiter zu gewinnen. Eingeladen sind alle interessierten Gehörlosen sowie Vertreter von Gruppen, Vereinen und Institutionen.

Damit wir Ihre aktuellen Bedürfnisse erfassen können, hofft auf Ihre aktive Mitarbeit  
E. Hüttlinger

## Gesucht 16- bis 18jähriger

### Jüngling

für leichte Hilfs- und Hauswartarbeiten. Schulzeugnis wird nicht beachtet, etwas handwerkliche Begabung erwünscht. Kost, Logie, Wäsche, guter Lohn und familiäre Behandlung.

Offertern, evtl. mit Bild, an Karl Schmid, Caspar-Wüst-Strasse 40, 8052 Zürich, oder Telefon 01 301 38 46 über Mittag.